



国際交流バスツアー 2012.11.11 (坂出市 瀬戸大橋)

## 20年の歴史を刻む 吉野川市国際交流協会

Remembering 20th Anniversary



吉野川市国際交流協会は、町村合併により、鴨島町国際交流協会の組織を吉野川市に拡大し、2004年10月に設立されました。1992年に鴨島町国際交流協会が設立されてから2012年度で20年目を迎えました。この間、在住外国人の生活支援のための日本語教室、ALT（英語指導助手）による英会話教室、国際理解講座のほか国際交流クッキングやバスツアーなど多彩な事業を行ない、「まちの国際化」に努めてまいりました。2012年度には、20周年記念事業として、吉野川市のALTで日本神話研究家のシャロンドンさん制作・監修による『古事記』英語劇を開催いたしました。県内のALTや鴨島鳳翔太鼓の皆様始め、地域の皆様のご協力をいただき、すばらしい舞台となりました。2012年は、『古事記』が編纂されて1300年になる年でした。この記念すべき歴史上の出来事と呼応して、記念事業を開催できましたことをうれしく思います。開催にあたり、ご支援・ご協力賜りました皆様に心より御礼申し上げます。この20周年記念事業に関しては、特集として詳しく記載しています。

さて、近年徳島県においても外国人児童や生徒が増えています。吉野川市内の学校にも、フィリピンや中国出身の子

もたちが通っています。しかし、教育現場では指導者が不足しており、十分に日本語学習の指導ができていないのが現状です。これを踏まえて、10年ほど前から県内各地で、外国人に日本語を指導する「日本語指導ボランティア養成講座」が開催されています。当協会でも、2012年度に徳島県の事業委託を受け、養成講座を開催いたしました。今回で3回目になります。講座には吉野川市のみならず近隣の市町村からも多数お申し込みをいただき、20名を超える受講者が、初級と中級の講座を修了いたしました。修了生は県教育委員会に登録し、依頼があれば、ボランティアで外国人児童や生徒の指導にあたる体制になっていますので、ぜひ、お声かけください。

吉野川市国際交流協会では、教育委員会と連携し、地元のALTが講師を務める英会話教室を毎週、鴨島、川島、山川で開催しています。市民の方ならだれでも参加できる、身近な国際交流の場となっています。各教室とも、ゲームや映画鑑賞、朗読、スピーチ、クッキングなど趣向を凝らした学習を行っています。そのほか、国際交流クッキングや国際理解講座など様々な行事を行っています。毎月ホームページで紹介していますので、どうぞお気軽にご参加ください。

吉野川市の外国人登録者数 (2013年2月28日現在)

中国198名、フィリピン55名、ベトナム18名、インドネシア18名、韓国9名、タイ13名、アメリカ7名、ブラジル1名、カナダ2名、ネパール4名、ロシア1名、イギリス1名 合計327名



# 事務局だより

## 2012年度吉野川市国際交流協会役員

会長 瀬尾規子  
 副会長 手塚 功、市原百合子、後藤田溜美子  
 監事 乾喜美子、安部正美  
 事務局 吉野川市教育委員会生涯学習課  
 会員数 94名（2013年3月現在）

## 踊り続けて20年

瀬尾 規子



地域の方々が外国の人たちと気軽に交流できる場として、毎年阿波踊りに参加しています。市役所の方々や会員の皆様のご協力により「国際交流連」を20年間続けてくることができました。心から感謝いたします。



ちびっこたちと一緒に阿波踊り

## 専門部の活動

### ◎支援部（担当：手塚功副会長）



- (1) 日本語教室の開催
- (2) 日本語サロンの開催
- (3) 地域の国際交流支援
- (4) 児童の学習支援

### ◎交流部（担当：後藤田溜美子副会長）



- (1) 英会話教室の運営
- (2) 在住外国人との交流事業
- (3) ホームビジット・ホームステイの受け入れ
- (4) 阿波踊りへの参加

### ◎広報部（担当：坂本麗紅）



- (1) 機関紙「国際交流よしのがわ」の発行（年1回）
- (2) YIA会員だより発行（毎月1回）
- (3) YIAホームページの更新

## 会員募集

吉野川市国際交流協会では、新しく会員になってくださる方々をお待ちしています。外国語が話せなくても興味のある方はどなたでも随時入会できます。事務局にお気軽にお尋ねください。

年会費：個人 2,000円、団体 5,000円（入会随時）

事務局：教育委員会生涯学習課

TEL(0883)22-2271、FAX(0883)22-2270

e-mail:s-gakushuu@city.yoshinogawa.lg.jp

## 2012年度の主な活動

### [2012年]

- 4月 英会話教室 お花見 イースターエッグ作り
- 5月 総会、記念講演会「ブルガリア・国の宝」  
講師：シャロンドン・エミリアさん  
ヤングアメリカンズのホームステイ
- 6月 国際交流クッキング「手軽でオシャレなフランス料理」とりささんの送別会  
講師：大西浩恵さん  
日本語教室 韓国訪問（韓国の日本語教室訪問）
- 8月 阿波踊り「国際交流連」
- 9月 新ALT歓迎会（阿波高校ALT）
- 10月 国際理解講座「モンゴルってどんな国？」  
講師：チミドルジ・ツオルモンさん  
地域国際交流  
鴨島小学校4年生  
ベトナム（トゥアンさん）  
モンゴル（ツオルモンさん）  
鴨島第一中学校1年生  
ブルガリア（シャロンドンさん）  
英会話教室合同ハロウィンパーティー
- 11月 国際交流バスツアー（松山市、坂出市訪問）
- 12月 『古事記』英語劇The Choice of The Heart（国際交流協会20周年記念事業、制作：シャロンドン・エミリアさん、出演：ALT、鴨島鳳翔太鼓）  
国民文化祭・世界の踊りフェスティバル「体感！友好交流ストリート」に出展（アスティ徳島）  
英会話教室 クリスマスパティー

### [2013年]

- 1月 新年会&東日本大震災視察報告
- 1～2月 日本語指導ボランティア養成講座（初級）
- 2～3月 日本語指導ボランティア養成講座（中級）
- 3月 ALTミュージカル支援  
機関紙「国際交流よしのがわ」第9号発行
- ◎英会話教室（毎週1回 鴨島：木曜、川島：水曜  
山川：火曜）
- ◎日本語教室（村上講師 鴨島：金曜、日曜  
手塚講師 市場：石井：日曜）
- ◎外国人生徒学習支援（萩森講師 鴨島第一中学校）



英会話教室 お花見（江川・鴨島公園）

## ◆ 編集後記 ◆

春色日まじりに濃く吹く風も肌に心地よく感じる季節となりました。ここに本年の機関紙「国際交流よしのがわ」第9号を各団体、会員の皆様のご協力により発行することができました。今年も多くの方々の活発な国際交流活動がありました。それに対し心から敬意を表しますとともに、今後ともよろしくご協力の程お願いいたします。（坂本 麗紅）